

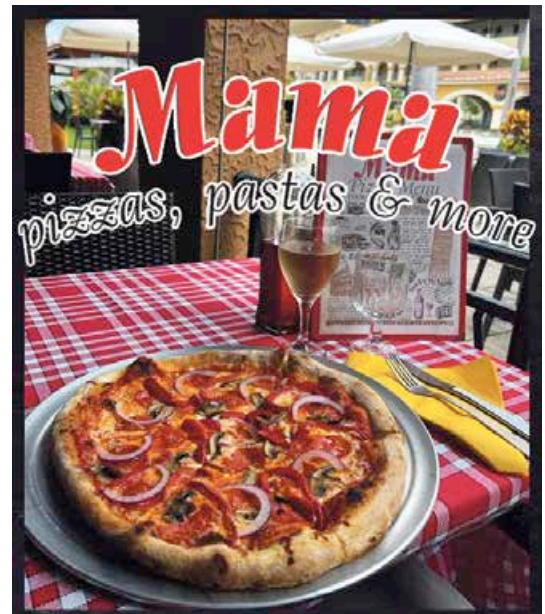
97150

Mardi
Tuesday
27
Juin
June
2023

#711

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr redaction@le97150.fr 🌐 le97150.fr 📺 [le97150](https://www.facebook.com/le97150) 📷 [le97150](https://www.instagram.com/le97150)



MARDIS soirée CARPACCIO
JEUDI soirée MOULES FRITES

LIVRAISON
GRATUITE
uniquement le soir
DE MAHO JUSQU'À LA BAIE NETTLÉ



Porto Cupecoy Plaza - Dutch Side
☎ 0690 27 34 12 ☎ +1 721 527 1009
ouvert de 11h30 à 22h30 du mardi au dimanche

MATÉRIELS PRODUITS D'ENTRETIEN PISCINE ET SPA

MISTER POOL

POSEIDON SPA LE MAHÔ À LA TRINIDADE L'EXCLUSIVITÉ CARAÏBES

& MOBILIER EXTERIEUR

L'ami de votre piscine **NOUVEAU !**

87 route de Sandy Ground BAIE NETTLÉ - info@mister-pool.fr - Tél : 06.90.37.88.45

EXCELLENCE ET EDUCATION PAR LE SPORT UN BRIEFING QUI DONNE LE TON !



page 02

Comptes de gestion et administratif : Un conseil territorial tendu

page 03

Economie : le président et le préfet face aux entrepreneurs

page 04

Loisirs d'été : petite sélection des activités proposées

page 12

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
Western Union RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★



LAPEYRE

**NOUVEAU CORNER
MAGASIN BUT DE BELLEVUE**

0590 35 77 01

Route de Hollande / du lundi au samedi : de 9h00 à 13h00

Et toujours le magasin LAPEYRE route de l'aéroport de Grand Case

Centre d'excellence et d'Education par le Sport : Un grand briefing qui donne le ton !

Pour atteindre l'excellence, rigueur, respect, discipline et bons niveaux scolaires doivent être au rendez-vous. Un grand briefing des élèves-athlètes et de leurs parents était organisé samedi sur le plateau sportif de la Cité Scolaire de la Savane. Le directeur du CEES, Charles-Henri Palvair, n'a pas mâché ses mots : soit on adhère dès maintenant aux règles et aux valeurs, soit on se désiste dès à présent !



La réunion très protocolaire marquant l'importance des enjeux, réunissait le président et le directeur du CEES, respectivement Marc Gérald Ménard et Charles-Henri Palvair, le vice-recteur Ary Christophe, la vice-présidente de la Collectivité en charge de la jeunesse et des sports, Dominique Louisy et la conseillère territoriale en charge des sports Audrey Gil et la principale du collège Soualiga, Edithe Velayoudon.

Les enjeux sont importants. Le Centre d'Excellence et d'Education par le Sport de Saint-Martin, CEES, un dispositif qui n'existe nulle part ailleurs, est né d'une forte volonté politique et de la détermination d'un homme, Charles-Henri Palvair qui travaille sur le sujet depuis une dizaine d'années. Les négociations sont allées bon train avec l'Education Nationale, avec les fédérations nationales, les ligues et les comités sportifs. L'objectif est d'amener vers la professionnalisation en sport de haut niveau des jeunes talents sportifs de Saint-Martin. Le président de l'organisme, Marc Gérald Ménard a rappelé ces points capitaux lors d'une réunion organisée samedi dernier au Collège Soualiga, qui partage pour l'heure les locaux avec le lycée Robert Weinum à la Cité Scolaire. Une réunion à laquelle étaient conviés les « élèves-athlètes » accompagnés de leurs parents. Un briefing exposant à cette première promotion des 42 élèves à intégrer le dispositif à la rentrée prochaine, l'organisation de la scolarité, mais aussi les règles et les valeurs à intégrer et respecter. Ce, tant à l'attention des élèves-athlètes que de leurs parents. « Il n'y a pas d'athlètes de haut niveau, sans parents de haut niveau », se plaît à répéter à l'envi Charles-Henri Palvair. « Le CEES a une obligation de moyens, mais pas de résultats ! L'obligation de résultats revient aux élèves et à leurs accompagnants », a-t-il insisté précisant que le CEES mettait d'importants moyens : chaque discipline comprend un référent coordonnateur, un directeur sportif technique et

son adjoint, un responsable du suivi scolaire, un médecin. En contrepartie, les élèves-athlètes et leurs parents doivent tout mettre en œuvre pour atteindre l'excellence : respect des horaires de sommeil, observer une alimentation équilibrée, avoir une scolarité et un comportement exemplaires et une vie équilibrée.

« UN CDD D'UN AN » DONT LA RECONDUCTION DÉPEND DES RÉSULTATS SCOLAIRES, SPORTIFS ET DU COMPORTEMENT

C'est un triple projet pour ces élèves : projet scolaire, sportif et social. Les 42 élèves qui ont été détectés par les ligues et les comités de football, de basketball et d'athlétisme qui intégreront les classes de



Le jeune Keyschawn Richardson, 20 ans, sportif, stagiaire au CEES, a fait une intervention auprès des parents et des élèves, témoignant de l'importance capitale du rôle de ses parents dans son éducation. Keyschawn a insisté sur cette chance qui était aujourd'hui donnée aux jeunes, une chance qu'il aurait aimé avoir quand il était lui-même collégien...

6e, 5e, 4e et 3e, devront obtenir une moyenne de leurs résultats scolaires supérieure à 12. « Les élèves qui seront en deçà de cette moyenne seront retirés du dispositif en fin d'année et remplacés par d'autres. Idem pour ceux dont le comportement ne correspondrait pas aux valeurs du CEES et ceux dont les résultats sportifs ne seront pas à la hauteur » a prévenu le directeur. Les élèves signeront une charte les engageant avant la rentrée.

RENTÉE ANTICIPÉE LE 21 AOÛT



Les élèves-athlètes et les parents ont écouté religieusement pendant près de 3 heures l'ensemble des conseils, recommandations et préconisations pour atteindre l'excellence et le haut niveau.

Une rentrée scolaire qui sera anticipée au 21 août prochain. Les élèves-athlètes seront soumis à des tests médicaux, d'effort, d'habileté mentale, sur les articulations, à un bilan podologique... A l'issue de cette « pré-rentée », le 30 août, un bilan individuel sera réalisé en présence des parents. Ils seront regroupés dans les mêmes niveaux de classe et auront des entraînements sportifs de 2 heures, 4 jours par semaine, à l'exception des mercredis. La principale du collège Soualiga, Edithe Velayoudon, a précisé que l'emploi du temps de la classe de 6e serait organisé de sorte qu'il n'y ait pas cours les mercredis. « Le rythme sera soutenu, puisque les cours commenceront à 7h le matin pour être concentrés sur seulement 4 jours de la semaine », a-t-elle prévenu. La carte scolaire a été aménagée pour les élèves-athlètes recrutés qui ne dépendent pas du collège Soualiga à la Savane.

« Avec tous nos partenaires, nous avons mis tous les moyens pour que cette première promotion soit une réussite, mais le talent ne suffit pas, le mental doit suivre », a encore insisté le directeur Palvair, indiquant qu'il était encore temps pour ceux qui sentiraient une trop forte pression, tant du côté des élèves que des parents, de se désister. « Après le 21 août, il sera trop tard ! », a conclu Charles-Henri Palvair, précisant que ce sont aussi les deniers publics qui sont mis en jeu. Le coût annuel pour un élève-athlète représente 5100 €, pris en charge à 75% par le CEES. Les 25% restants, environ 1500 € sont à la charge des parents. V.D.

L'Oasis
RESTAURANT & PIZZERIA

avec AGATHE

After Work
EVERY THURSDAY
6:00PM TO 8:00PM

L'OASIS Restaurant-Pizzeria | Ouvert midi et soir
Route principale d'Oyster Pond
(à côté de l'épicerie Bread n'Butter)
Réservations au 0690 76 64 27

Membre du groupe
Hi
CH International

AGORA ILES DU NORD

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une **visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46** | Siège social : AGORA IDN
E-mail : **agora.idn@gmail.com** | 34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

FAUT LE FER

76, Route de L'aéroport GRAND CASE

Depuis 1999

FERRONNERIE CLÔTURE SERRURERIE
IRONWORK FENCE LOCKSMITH

Portail, Grille de Protection, Serrurerie, Clôture, Blindage de Portes Volets, Automatisation, Coffre-Forts, Découpe de Métal au plasma

Gate, Protection Grid, Locksmithing, Fencing, Armoring of Doors, Safes Shutters, Automation Plasma Metal Cutting

0690 88 23 23

www.faut-le-fer.com
faut.le.fer1@gmail.com

Comptes de gestion et administratif : ambiance tendue au Conseil territorial

Face à une forte augmentation des dépenses de fonctionnement, courant des 8 premiers mois de la nouvelle mandature, notamment s'agissant de la masse salariale, les élus de l'opposition de la Team Gibbs ont fait entendre leur voix et leur incompréhension au cours du dernier conseil territorial tenu en séance plénière jeudi dernier. Tout en restant confiante, la société civile, au travers du Conseil Economique Sociale et Culturel, a également évoqué son inquiétude.

Avant le 30 juin de chaque année, le Conseil territorial doit présenter et acter les comptes de gestion et administratif de la Collectivité pour l'année 2022, qui présentent les dépenses et recettes réelles, en référence au budget primitif voté courant mars. Si les recettes de fonctionnement par le recouvrement des impôts poursuivent une augmentation constatée depuis 2020, 147 M€ de titres émis pour un budget primitif établi à 178M€, les dépenses de fonctionnement ont atteint en revanche 158 M€, sur les 178M€ budgétés. L'inquiétude tant de la part des élus de l'opposition que de la part du CESC s'inscrit dans cette augmentation de 10M€ des charges de personnels, passées de 42M€ à 52M€, mais aussi par une forte augmentation des charges à caractère général, à savoir principalement les paiements dus aux entreprises prestataires. Pour les charges de personnel, l'augmentation s'explique par le rattrapage des indemnités de carrières pour les agents, des sommes qui étaient dues depuis plusieurs années, mais aussi par l'embauche de nouveaux agents, « des embauches indispensables pour la réorganisation et l'efficacité des services », a commenté le président Mussington. Quant aux charges à caractère général, les élus de la majorité expliquent l'augmentation par de nombreuses prestations réalisées, confèrent le nettoyage de l'île, le ramassage des bateaux et véhicules hors d'usage, la réparation des bâtiments publics, etc, nécessaires pour le territoire, ainsi que le rattrapage des retards de paiements dus aux prestataires.

UN RYTHME D'INVESTISSEMENTS INFÉRIEUR

Quant aux dépenses d'investissements, il semblerait qu'elles ne soient pas à un rythme soutenu comme inscrit au budget 2023. Un fait reconnu par la majorité qui explique que de gros programmes sont en cours (collège 600, collège 900, médiathèque), que la Collectivité a été victime en ce début d'année d'une cyber-attaque qui a impacté la commande publique. Louis Mussington consent que la chaîne des dépenses publiques doit être améliorée, ainsi que les délais de paiements aux prestataires. Des délais qui sont pour l'heure en moyenne de 81 jours, alors qu'il devrait être de 30 jours. C'est l'objectif à attendre pour la fin de l'année 2023 que se sont donnés les élus de l'exécutif.

Au final, dans les sections de fonctionnement et d'investissement, le résultat du compte de gestion est de 10M€, alors qu'un résultat de 34M€ est inscrit au budget primitif de 2023. Le président Mussington, chef de file de la majorité s'est toutefois dit satisfait de ce résultat qui indique « une bonne santé financière de la Collectivité » et qui prouve que « la politique menée est à la hauteur des ambitions et des moyens de la Collectivité ».

« UNE COLLECTIVITÉ NE DOIT PAS CRÉER DE DÉFICIT, MAIS THÉSAURISER N'EST PAS NON PLUS LE BUT »

Des propos surenchérés par le 1er vice-président Alain Richardson qui a indiqué qu'une Collectivité ne doit pas créer de déficit mais thésauriser n'est pas non plus l'objectif à atteindre avec les deniers publics. L'élue territoriale et député Frantz Gumbs a quant à lui commenté : « L'argent en caisse doit être dépensé pour améliorer la vie des administrés ».

CONVENTION FISCALE, FRAIS DE CÉRÉMONIES ET DE DÉPLACEMENTS... LE BÂT BLESSE POUR L'OPPOSITION

Outre la forte augmentation des charges salariales qu'elle ne comprend pas, d'autant que la Collectivité n'a pas de DRH depuis 1 année, l'élue de l'opposition Marie-Dominique Ramphor (Team Gibbs) s'est également insurgée d'apprendre que la convention fiscale, un dossier sur lequel elle a longuement travaillé alors qu'elle était dans la majorité dans l'ancienne mandature, avait finalement été signée, sans que l'ensemble des élus n'en ait été informés. Le président Mussington a ici fait son mea culpa et a indiqué que tous les élus en seraient prochainement destinataires. L'élue territoriale a

également pointé du doigt la hausse des frais de déplacement, qui ne correspondraient pas à ceux budgétés, ou bien seraient inscrits dans une ligne « poste divers ». « On voit bien que les déplacements des élus sont en nombre, et pour autant, seuls 7000 € sont inscrits sur la ligne dédiée... Il est difficile pour nous de faire une analyse fine dans ces conditions ». Le président Mussington a ici répondu que des « déplacements importants ont certes été réalisés, mais qu'ils seraient payants et les résultats devraient se voir lors du prochain Comité Interministériel pour les Outre-mer, programmé le 6 juillet prochain.

Quant aux fêtes et cérémonies qui représentent près d'1M€, les élus de la majorité ont indiqué que ces dépenses étaient nécessaires et justifiées, ce qui a permis d'apaiser le climat social et de redonner aux administrés une légèreté qui était oubliée ces dernières années. Daniel Gibbs a quant à lui indiqué être « dégoûté par ce qu'il entend et par les incohérences que présentent ces comptes de gestion et ad-

ministratif ». Il a par ailleurs prévenu que l'avenir le dirait mais que « la Collectivité allait devoir emprunter afin de pouvoir conserver sa capacité d'autofinancement ».

Une mise en garde également faite par le CESC qui, tout en partageant l'ambition des élus, craint à terme un « déficit organisationnel de la Collectivité, le matelas n'étant pas inscrit dans le marbre », a commenté la présidente, Ida Zin-Ka-Ieu.

Au final, avec 52.8M€ de résultat global, 124 M€ de recettes fiscales et de l'épargne brute générée pour les investissements futurs, les compte de gestion et administratifs pour 2022 restent excédentaires mais laissent entrevoir un prochain recours à l'emprunt afin de préserver la capacité d'autofinancement de la Collectivité. Ils ont été adoptés à la majorité, avec 18 voix pour et 4 abstentions pour le premier, et 15 voix pour, 2 voix contre et 2 abstentions pour le second.

V.D.

**VOTRE PROJET.
L'EXPERTISE
KOOYMAN.**

Nous savons que lorsque vous vous préparez à construire, bâtir, réparer ou embellir, tout commence par une idée.

Du début de votre projet jusqu'à son achèvement, Kooyman est là pour aider les créatifs et constructeurs des Caraïbes à s'équiper des meilleurs outils, produits et à bénéficier de nos conseils d'experts, afin que chaque détail soit fait à la perfection.

Commencez à réaliser votre projet dès aujourd'hui sur [kooymanbv.com](https://www.kooymanbv.com) ou dans votre magasin le plus proche.

KOOYMAN
kooymanbv.com

Louis Mussington et Vincent Berton face aux chefs d'entreprises

C'est tout le principe de ces « petits déjeuners de l'entrepreneur » organisé par la FipCOM Saint-Martin : les chefs d'entreprises peuvent échanger directement avec les représentants des différentes instances publiques et leurs services.

Pour cette session du 24 juin, PIB, eau, transports maritime et aérien, normes européennes ou américaines, CGSS, énergies renouvelables, délais de paiement de la commande publique, continuité territoriale, développement de l'aéroport de Grand Case... tous les dossiers qui impactent l'économie de l'île ont été passés en revue.

Durant plus de trois heures de dialogue, le Président de la Collectivité et le Préfet ont écouté avec attention les difficultés relatées par les chefs d'entreprises, donnant leur point de vue et annonçant pour certaines les prémices de solutions.

UN CONTEXTE PLUTÔT FAVORABLE

En préambule des échanges, Louis Mussington a reconnu que la Collectivité avait le devoir et l'obligation de rendre compte de ses actions et s'est réjoui que cela puisse se faire dans un contexte convivial ; une configuration idéale pour « discuter de la situation du territoire et des perspectives aux côtés de l'État, véritable partenaire, dont l'appui est utile et nécessaire dans cette période difficile ». L'État a en effet, comme l'a rappelé Vincent Berton, un rôle de garant contre



la fraude, les occupations du domaine maritime, la concurrence déloyale, etc. Pour le Préfet tout l'enjeu est de positionner Saint-Martin sur un marché touristique haut de gamme et qualitatif. Le chiffre du PIB qui vient d'être annoncé ne démontre pas un appauvrissement de Saint-Martin selon lui. Il est en effet à prendre avec prudence, car ne reflétant pas la réalité du territoire. C'est un PIB global de l'île qui permettrait d'avoir un juste regard sur la situation estime Vincent Berton. Le Préfet est profondément convaincu que Saint-Martin est, économiquement, sur la bonne voie.

Maitre Jaboulet, modératrice des débats, a annoncé qu'en effet les affaires ont été plutôt bonnes pour les entreprises cette année, et même si le niveau de 2016 n'a pas encore été atteint, les chiffres sont globalement satisfaisants pour la saison touristique 2022-2023. Les chefs d'entreprise ont donc plutôt bon moral, malgré les difficultés qu'ils rencontrent dues bien souvent à l'insularité.

FOCUS SUR LES PRIX DE L'AÉRIEN

Les prix des billets d'avion pour les particuliers, mais également le coût de transport des marchandises ont littéralement flambés. Effet pervers du monopole d'Air France, comme le note le Préfet qui indique ne pas comprendre la stratégie de la compagnie. Face à cette « augmentation inconsidérée des prix des billets d'avion entre Saint-Martin et Paris » Vincent Berton a annoncé vouloir rencontrer les responsables d'Air France car, outre la continuité territoriale,

c'est un enjeu majeur pour le développement économique de l'île.

De son côté Louis Mussington a annoncé que la possibilité d'apporter une aide pour les passagers entre Saint-Martin et Pointe-à-Pitre va être sérieusement étudiée tout comme la possibilité d'autoriser les atterrissages de nuit sur l'aéroport de Grand Case (ce qui est déjà effectif pour les évacuation sanitaires). Le Directeur d'Air Caraïbes est favorable à la mise à disposition d'un avion supplémentaire pour effectuer cette rotation ce qui permettrait de pouvoir faire un aller-retour dans la journée pour les déplacements professionnels. Bien que soulevée, la question du prix des billets pour Pointe-à-Pitre, qui atteint des records et va sans nul doute impacter le tourisme de proximité, est restée en suspens. Aux dires du Préfet, « on est dans une phase transitoire », car le ministre délégué à l'outre-mer serait très investi sur la recomposition du transport aérien sur l'outre-mer. Dans les projets, et face à la saturation de Juliana, c'est le développement de l'aéroport de Grand Case qui est envisagé.

Côté transport de marchandises et faute d'avion-cargo, les produits frais réclamés par les consommateurs, sont acheminés sur les avions passagers. Seulement huit palettes sont embarquées sur chaque avion pour le courrier, les médicaments et l'alimentaire. Le coût du transport au kilo était de 4 à 5€ avant la crise sanitaire, il est aujourd'hui de 10 € du kilo et va continuer à augmenter si rien n'est fait. Une hausse qui explique pour partie l'augmentation des prix dans les rayons des supermarchés. Pour les autres produits, ils dépendent du transport maritime et là les problèmes sont autres. A suivre dans notre prochaine édition.

A.B

NISSAN

KICKS* ADVANCE
A partir de
399€* Par Mois

MARCH* SENSE
A partir de
283€* Par Mois

X-TRAIL* EXCLUSIVE
3 000€* De Remise

VERSA* SENSE
A partir de
338€* Par Mois

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

+0590 87 16 08
67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin
www.SaintMartinCars.com



Officialisation de l'investiture du nouveau Président de la SNSM

Les journées nationales des sauveteurs en mer, les 24 et 25 juin, sont l'occasion de donner un coup de projecteurs sur les hommes et les femmes qui tout au long de l'année s'investissent pour venir au secours des personnes en perdition. La date était donc toute choisie pour officialiser l'investiture du nouveau président de la SNSM, Arnaud Bourdier.

Il y a 9000 bénévoles à œuvrer pour la cause du sauvetage en mer sur tout le territoire français. A Saint-Martin, la SNSM compte 55 adhérents, dont 21 équipiers opérationnels. Ils réalisent une trentaine d'interventions chaque année. Depuis huit ans, la station était gérée par René-Jean Duret, qui pour des raisons de santé, a décidé de passer la main. Son investissement sans faille, son dévouement et sa gentillesse ont été unanimement salués par l'ensemble des personnes présentes à l'investiture de son remplaçant, dont le Préfet Vincent Berton, les représentants des différents services de l'Etat et les élus de la Collectivité.

L'URGENCE : TROUVER DES FONDS POUR REMPLACER LA RESCUE STAR

Arrivé en 2010 comme équipier de bord et infirmier, Arnaud Bourdier a ensuite initié les formations au sein de la SNSM. Aujourd'hui à la tête de l'Association des Premiers Secours, en poste à mi-temps à l'hôpital comme infirmier-anesthésiste et vice-président de Métimer, et nommé Président de la SNSM le 15 mai dernier, il entend gérer son emploi du temps bien rempli pour poursuivre les dossiers initiés par son prédécesseur dont la recherche de fonds pour l'acquisition d'un nouveau bateau en remplacement de la Rescue Star ; le semi-rigide arrive en fin de course et mérite en effet d'être remplacé au plus vite. Cela va nécessiter un budget avoisinant les 350 000 €, qu'il s'agit de trouver car seul un quart de la somme sera prise en charge par le siège des sauveteurs en mer. Si la Collectivité de Saint-Martin met à disposition le local



depuis 23 ans, pour tout le reste la station fonctionne uniquement grâce aux dons des entreprises ou des particuliers. Des dons nécessaires pour les équipements mais surtout pour l'entretien et le fonctionnement des deux bateaux.

Le nouveau président entend également accentuer la présence en termes de prévention, de disponibilité, de surveillance et de réactivité « afin que les eaux de Saint-Martin n'aient plus jamais le goût des larmes ». **A.B**

SUPER



Howell Center Hope Estate

JEUDI 29 JUIN 2023

**UNE
GLACIÈRE
ISOTHERME
OFFERTE
DÈS 60€ D'ACHATS***



J'ai tellement Plus à y gagner

*Offre réservée aux Clients Carte U à partir de 60€ d'achats, effectués en une seule fois (hors services, carburant, gaz, livres, presse et Carte Cadeau U). Une seule prime offerte par compte Carte U, sur présentation du bon émis en caisse et de la Carte U. Valable dans les magasins participant à l'opération et dans la limite des stocks disponibles.

Éco Friendly Cups : une nouvelle solution pour réduire nos déchets

L'association Tera (Tourisme Éco-Responsable pour l'Avenir), nouvellement créée, a lancé sa première action lors de la Fête de la Mer le week-end dernier : des Éco Friendly Cups, des gobelets personnalisés et réutilisables avec consigne.



Les solutions pour réduire nos déchets et notre empreinte carbone sont de plus en plus nombreuses. Parmi elles, les gobelets réutilisables et recyclables qui, en quelques années, se sont répandus à travers le monde. « Étonnés de voir que le processus n'était pas installé sur Saint-Martin, territoire insulaire qui doit d'autant plus faire attention à son impact environnemen-

tal », les membres de l'association Tera (Tourisme Éco-Responsable pour l'Avenir) ont fait du déploiement des éco cups leur première action. En limitant l'usage des matières premières et en réduisant considérablement les déchets, les gobelets réutilisables permettent une réduction notable des émissions de CO2. Conçus en polypropylène et garantis sans BPA (bisphénol A), ils sont solides et durables et peuvent être assortis d'un système de consigne au prix de 2€ afin que les consommateurs rapportent leur gobelet à la fin de l'évènement. « Les gobelets réutilisables en fin de vie sont fondus et transformés en granulés en plastique dans le but d'être recyclés », précise l'association. Personnalisables, les gobelets offrent aussi un support de communication à destination de tout évènement ou entreprise.

L'association a choisi la Fête de la Mer qui s'est tenue à Grand Case le week-end dernier pour lancer son produit. Au total, 350 Éco Friendly Cups aux couleurs de la Fête de la Mer ont été vendues, et « 0 retrouvées sur la plage ou sur le boulevard », note



avec satisfaction l'association, qui remercie l'accueil de Métimer, organisateur de l'évènement. Les nombreux retours positifs reçus par Tera vont lui permettre d'enclencher les premières commandes d'entreprises. Cette première action à la symbolique forte est la première d'une longue liste. Créée à l'automne, l'association Tera est portée par Bahia Yacine, Présidente, Maria Carti, Vice-Présidente, Raude Joseph, Secrétaire Général, et Jérôme Traore, Responsable de développement. Elle souhaite être « le facilitateur du tourisme éco-responsable sur le territoire » en proposant des actions telles que des tours guidés de l'île éco-responsables (trois tours sont en préparation sur la faune et la flore, les animaux sauvages et l'artisanat local), des formations aux socio-professionnels et le déploiement de produits éco-responsables tel que les Éco Friendly Cups, les billes de magnésium pour laver le linge ou encore les cendriers de plage.

A.M.

HYUNDAI

Lancement De l'Été

ÉVÈNEMENT DE VENTE

2023 HYUNDAI
CRETA

Seulement: **281€** par mois



2023 HYUNDAI
TUCSON

Seulement: **328€** par mois



2023 HYUNDAI
CRETA GRAND

Seulement: **305€** par mois



2023 HYUNDAI
PALISADE

Seulement: **676€** par mois



**2023 HYUNDAI
PALISADE**

Seulement: **676€** par mois



FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

CONSEILLER COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: +011 (590) 690 88 52 49

MOTORWORLD

5 ANS 100,000km de Garantie

+ (590) 590 52 88 01

+1 (721) 580-6224

223 Galisbay, Marigot 97150

Hôpital : le service gynécologie-obstétrique sous tension d'effectifs

Vendredi matin, les sages-femmes de l'hôpital, rejointes par le personnel hospitalier du service de gynécologie-obstétrique, débrayaient de leur poste de travail. Tous attendaient des réactions et des réponses de la part de la direction, s'agissant de la gestion des effectifs, notamment en prévision des remplacements pendant les congés estivaux.



Elles étaient une vingtaine vendredi dernier, pancartes en mains, à siéger devant le bureau de la direction. Était attendue une réponse de la direction quant au remplacement prévu pour départ en congé de la seule médecin praticien en charge du service depuis ces derniers jours. Laquelle a finalement été réquisitionnée jusqu'à hier, lundi matin, dans l'attente de l'arrivée d'un médecin remplaçant. Selon le personnel soignant de ce service, 4 médecins seraient nécessaires pour assurer les rotations entre soignants ainsi que la qualité des soins de ce service. Or, depuis le départ à la retraite d'un médecin gynécologue en décembre dernier, seuls deux médecins ont assuré les soins, et l'un d'entre eux est parti dernièrement, laissant seule sa consœur, qui pour le coup a été réquisitionnée pour ne pas laisser le service vacant de médecin. Les sages-femmes nous informaient que la direction les avait reçues dans la matinée de vendredi, pour les informer qu'un médecin remplaçant était prévu d'arriver lundi (hier, NDLR), et qu'un autre viendrait compléter les effectifs dès le 1er juillet. Satisfaites à moitié, les sages-femmes craignaient que la situation ne se reproduise pour le mois d'août et constataient de toute évidence que seuls deux médecins dans ce service restaient un nombre insuffisant.

V.D.



**UNE BONNE BANQUE
FINANCE VOTRE MAISON,
UNE TRÈS BONNE
LA PROTÈGE AUSSI.**

Crédit  Mutuel
Antilles-Guyane

Homiris est un service opéré par EPS - SAS au capital de 1.000.000 euros - Siège social : 30 rue du Doubs 67100 STRASBOURG - Correspondance abonnés : 36 rue de Messines - CS 70002- 59891 LILLE CEDEX 9, RCS Strasbourg n° 338 780 513 - Code APE 80.20Z - N° TVA Intracommunautaire FR 92 338 780 513 - NIF Collectivité St Martin 179886. L'autorisation administrative délivrée par le Conseil National des Activités Privées de Sécurité en date du 16/04/2018 sous le numéro AUT-067-2117-04-16-20180359358 ne confère aucune prérogative de puissance publique à l'entreprise ou aux personnes qui en bénéficient.

Caisse Fédérale du Crédit Mutuel Antilles-Guyane et Caisses affiliées, société coopérative à responsabilité limitée au capital variable de 2 391 060 euros, rue du professeur Raymond-Garcin - BP 920 - 97245 Fort de France Cedex, RCS Fort de France B 682 033 261 00046 - N°ORIAS : 07 032 774. Banques régies par les articles L511-1 et suivants du code monétaire et financier.

EPS, N°1 de la télésurveillance en France (source : Atlas 2018 En Toute Sécurité).



SUPER U

Howell Center
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 20 JUN AU SAMEDI 1 JUILLET 2023

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération
** Produit dangereux, respectez les précautions d'emploi
*** Utilisez les produits biocides avec précaution.

18 ans LA LOI INTERDIT LA VENTE D'ALCOOL AUX MINEURS DES CONTRÔLES SONT RÉALISÉS EN CASSE

4€ 25 **-20%** SOIT 0,85€ VERSÉ SUR
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
3,40 LE PRODUIT AU CHOIX
CARTES U DEDUITS

CAFE ESPRESSO MAX HAVELAAR U
Classico ou lungo ou fortissimo
La boîte x20 capsules (soit 104 g)
Le kg : 40,87€

7€ 19 **-45%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
7,55 LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
3,95 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
Variétés au choix
La boîte de 20 capsules (soit 104 g)
Le kg : 69,13€
Soit les 2 produits au choix : 1,14€

2€ 39 **-20%** SOIT 0,49€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,90 LE PRODUIT AU CHOIX
CARTES U DEDUITS

CEREALES CHOCOLATEES FOURREES U
Au chocolat ou au lait
Le paquet de 375 g
Le kg : 6,37€

7€ 65 **-45%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PACK AU CHOIX
8,03 LE 1^{ER} PACK AU CHOIX
4,20 LE 2^{ES} PACK AU CHOIX
SOIT
4,41 LE 2^{ES} PACK AU CHOIX

LIMONADE DOUBLE ZEST LORINA
Classique ou sans sucres
Le pack de 6 bouteilles (soit 7,5 L)
Le L : 1,02€
Le L des 2 : 0,79€
Soit les 2 packs au choix : 11,85€

2€ 49 **-20%** SOIT 0,50€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT SOIT
1,99 LE PRODUIT
CARTES U DEDUITS

EAU DE SOURCE DES MONTAGNES D'AUVERGNE U
Le pack de 6x50 cl (soit 3 L)
Le L : 0,83€

1,69 **-20%** SOIT 0,34€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT SOIT
1,35 LE PRODUIT
CARTES U DEDUITS

BOISSON AUX JUS DE FRUITS ABC AROMATISEE A L'ORANGE U
La bouteille de 2L
Le L : 0,85€

2,60 **-20%** SOIT 0,52€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT SOIT
2,08 LE PRODUIT
CARTES U DEDUITS

NECTAR MULTIFRUITS SANS SUCRES AJOUTES U
La briquette de 2L
Le L : 1,30€

5€ **-40%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PACK AU CHOIX
5,58 LE 1^{ER} PACK AU CHOIX
3,35 LE 2^{ES} PACK AU CHOIX

M&M'S
Variétés au choix
Le sachet de 550 g
Le kg : 10,15€
Le kg des 2 : 8,12€
ou 374 g
Le kg : 14,92€
Le kg des 2 : 11,94€
OU MALTESERS
440 g
Le kg : 12,68€
Le kg des 2 : 10,15€
Soit les 2 packs au choix : 8,93€

5€ 15 **-50%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} LOT AU CHOIX
5,41 LE 1^{ER} LOT AU CHOIX
2,57 LE 2^{ES} LOT AU CHOIX

BISCUITS AU CHOCOLAT PRINCE LU
Maxi
Le lot de 3 paquets (soit 750 g)
Le kg : 6,87€
Le kg des 2 : 5,15€
ou fourrés pocket
Le lot de 2 paquets (soit 800 g)
Le kg : 6,44€
Le kg des 2 : 4,83€
Soit les 2 lots au choix : 7,72€

3€ 74 **-80%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} LOT AU CHOIX
3,93 LE 1^{ER} LOT AU CHOIX
0,75 LE 2^{ES} LOT AU CHOIX
0,79 LE 3^{ES} LOT AU CHOIX

GATEAUX MILKA
Fourrés au chocolat Choc & Choc ou fourrés au chocolat Cake & Choc
Le kg : 10,69€
Le kg des 3 : 7,84€
ou milka choco pépites (soit 280 g)
Le kg : 13,36€
Le kg des 3 : 9,80€
Soit les 3 lots au choix : 8,23€

7€ 99 **-15%** SOIT 1,20€ VERSÉ SUR
LE LOT AU CHOIX SOIT
8,39 LE LOT AU CHOIX
6,79 LE LOT AU CHOIX
CARTES U DEDUITS

MOELLEUX FOURRES AU LAIT U
Cacao ou coco
Le lot de 2 paquets (soit 780 g)
Le kg : 10,24€

2€ 38 **-20%** SOIT 0,48€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT SOIT
1,90 LE PRODUIT
CARTES U DEDUITS

YAOURT A LA GRECQUE SUR LIT DE MANGUE/PASSION U
La pack de 4x150 g (soit 600 g)
Le kg : 3,97€

5€ 69 **-20%** SOIT 1,14€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT SOIT
4,55 LE PRODUIT
CARTES U DEDUITS

CREME UHT ENTIERE LIQUIDE U
35% MG
La briquette de 1 L

12,60 **-25%** DE REMISE IMMEDIATE
13,23 LE PRODUIT

6€ 29 **-22%** DE REMISE IMMEDIATE
LE LOT
6,60 LE LOT

COOKIES ECLAT DE CHOCOLATGRANOLA LU
Le lot de 4 paquets (soit 736 g)
Le kg : 8,55€

2€ 38 **-30%** DE REMISE IMMEDIATE
LE LOT
2,50 LE LOT

SPECULOOS FRAICHEUR LOTUS
Le lot de 3 paquets (soit 420 g)
Le kg : 5,67€

4€ 95 **-25%** DE REMISE IMMEDIATE
LE LOT AU CHOIX
5,20 LE LOT AU CHOIX

MINI BISCUITS FOURRES BN
Variétés au choix
Le lot de 3 paquets (soit 525 g)
Le kg : 9,43€

30€ 55 **-15%** SOIT 4,60€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT SOIT
32,08 LE PRODUIT
25,95 LE PRODUIT
CARTES U DEDUITS

PUREE DE FRUITS SANS SUCRES AJOUTES U MAT & LOU
La boîte de 80 gourdes (soit 7,2 kg)
Le kg : 4,24€

2€ 35 **-20%** SOIT 0,47€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT SOIT
1,88 LE PRODUIT
CARTES U DEDUITS

EDAM PASTEURISE TRANCHETTES U
24% MG
Le paquet 200 g
Le kg : 11,75€

1€ 60 **-20%** SOIT 0,32€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT SOIT
1,28 LE PRODUIT
CARTES U DEDUITS

EPINARDS EN BRANCHES SURGELÉ U
Le sachet de 1 kg

6€ **-50%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
6,69 LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
3,35 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
3,52 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

KIT OLD EL PASO
Fajitas
La boîte de 500 g
Le kg : 13,38€
Le kg des 2 : 10,04€
ou tortillas pocket 375 g
Le kg : 17,84€
Le kg des 2 : 13,39€
ou burritos 510 g
Le kg : 13,12€
Le kg des 2 : 9,84€
Soit les 2 produits au choix : 10,04€

2€ 86 **-80%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
3,00 LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
0,57 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
0,60 LE 3^{ES} PRODUIT AU CHOIX

TORTILLAS & SAUCES DORITOS
Variétés au choix
Le sachet ou le pot de 280 g
Le kg : 10,21€
Le kg des 3 : 7,49€
Soit les 3 produits au choix : 6,29€

4€ 20 **-50%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
4,41 LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
2,09 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
2,19 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

CURLY MAXI FORMAT VICO GOUT CACAHUETE
Le sachet de 325 g
Le kg : 12,92€
Le kg des 2 : 9,68€
OU CURLY MAXI FORMAT VICO DONUTS NOISETTE
ou donuts cacahuètes
Le sachet de 270 g
Le kg : 15,56€
Le kg des 2 : 11,65€
Soit les 2 produits au choix : 6,29€

4€ 75 **-20%** SOIT 0,95€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT SOIT
4,99 LE PRODUIT
3,80 LE PRODUIT
CARTES U DEDUITS

ŒUFS PLEIN AIR CALIBRE MIXTE U
Bleu blanc cœur
Le plateau de 20

4€ 60 **-20%** SOIT 0,92€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT SOIT
4,83 LE PRODUIT
3,68 LE PRODUIT
CARTES U DEDUITS

JAMBON CUIT SUPERIEUR AVEC COUENNE U
Le paquet de 6 tranches (soit 270 g)
Le kg : 17,04€

2€ 48 **-20%** SOIT 0,50€ VERSÉ SUR
LE PRODUIT SOIT
2,60 LE PRODUIT
1,98 LE PRODUIT
CARTES U DEDUITS

SAUCISSE SECHE PUR PORC A CROQUER U
Le lot de 3 (soit 150 g)
Le kg : 16,53€

3€ 67 **-45%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
3,85 LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
1,99 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
2,09 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

MAYONNAISE NATURE BENEDICTA
Le flacon souple de 400 g
Le kg : 9,18€
Le kg des 2 : 7,08€
Soit les 2 produits : 5,66€

5€ 60 **-40%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
5,88 LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
3,35 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
3,52 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

SAUCE KIKKOMAN
Variétés au choix
La bouteille de 250 ml
Le L : 22,40€
Le L des 2 : 17,90€
Soit les 2 produits au choix : 8,95€

2€ 40 **-75%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
2,52 LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
0,60 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
0,63 LE 3^{ES} PRODUIT AU CHOIX

SAUCE HEINZ
Burger
Le flacon souple de 230 g
Le kg : 10,43€
Le kg des 3 : 7,83€
ou andalouse ou 3 poivres 220 g
Le kg : 10,91€
Le kg des 3 : 8,18€
Soit les 3 produits au choix : 5,40€

2€ 20 **-60%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
2,31 LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
0,88 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
0,92 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

LINGETTES SAINT MARC/*****
Variétés au choix
Le paquet de 42
OU DESINFECTANT
Le spray de 750 ml
Le L : 2,93€
Le L des 2 : 2,05€
Soit les 2 produits au choix : 3,08€

18€ 88 **-55%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
19,82 LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
8,45 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
8,87 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

LESSIVE TOUT EN 1 DASH PODS**
Variétés au choix
La boîte x30 doses (soit 582 g)
Le kg : 32,44€
Le kg des 2 : 23,48€
ou x25 doses (soit 592 g)
Le kg : 31,89€
Le kg des 2 : 23,08€
Soit les 2 produits au choix : 27,33€

15€ 98 **-25%** DE REMISE IMMEDIATE
LE PRODUIT AU CHOIX
16,78 LE PRODUIT AU CHOIX

LESSIVE LIQUIDE ARIEL**
Variétés au choix
Le lot de 2 flacons x25 lavages (soit 2,5 L)
Le L : 6,39€
x23 lavages (soit 2,3 L)
Le L : 6,95€

7€ 49 **-35%** DE REMISE IMMEDIATE
4,85 LE PRODUIT AU CHOIX
5,09 LE PRODUIT AU CHOIX

PARFUM DE LINGE EN BILLES LENOR**
Variétés au choix
Le flacon de 16 doses (soit 224 g)
Le kg : 21,65€

2€ 45 **-80%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
2,57 LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
0,50 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
0,53 LE 3^{ES} PRODUIT AU CHOIX

COUSCOUS MOYEN FERRERO
Le paquet de 800 g
Le kg : 3,06€
Le kg des 3 : 2,25€
Soit les 3 produits : 5,40€

6€ 75 **-45%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
7,09 LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
3,69 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
3,87 LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

LE RIZ BASMATI DU PENJAB TAUREAU AILE
Le paquet de 1,2 kg
Le kg : 5,63€
Le kg des 2 : 4,35€
Soit les 2 produits : 10,44€

3€ 57 **-95%** DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1^{ER} LOT AU CHOIX
3,75 LE 1^{ER} LOT AU CHOIX
0,18 LE 2^{ES} LOT AU CHOIX
0,19 LE 3^{ES} LOT AU CHOIX

SAUCE PROVENCALE PANZANI
Le lot de 2 bocaux (soit 850 g)
Le kg : 4,20€
Le kg des 3 : 2,87€
Soit les 3 lots : 7,32€

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FERIES DE 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard
Chèque Déjeuner Ticket
1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Hope Estate
Tél. : (+590) 590 29 54 32
Tél. : (+590) 590 52 23 60

ANNONCE DE POSTE CONSEILLER COMMERCIAL AUTOMOBILE

RÉSUMÉ DU POSTE

Le consultant commercial assiste les clients qui cherchent à acheter un véhicule neuf ou d'occasion. Il communique avec les clients pour connaître leur budget et leurs souhaits, afin de les aider à trouver un véhicule adapté à leurs besoins.

TÂCHES ET RESPONSABILITÉS

- Comprendre les caractéristiques, les fonctionnalités et les particularités de toutes les voitures et fournir au client potentiel des informations détaillées, notamment en comparant les différents modèles concurrents.
- Assister les acheteurs en comprenant leurs besoins et leurs intérêts et en les faisant correspondre à différents modèles de voitures.
- Faire des démonstrations des caractéristiques des véhicules et emmener les clients faire des essais de conduite.
- Conclure les ventes en surmontant les résistances, en demandant des ventes, en négociant les prix, en expliquant les options de financement et en concluant les contrats de vente.
- Aider les clients à remplir les documents nécessaires au bon déroulement de la vente.
- Utiliser nos logiciels internes pour gérer efficacement les clients potentiels et les convertir en contrats de vente.
- Expliquer les garanties et les services.
- Fournir des informations sur la gestion des ventes en remplissant des rapports.
- Aider à la mise en place de la salle d'exposition et des présentoirs, et assister aux salons automobiles et autres événements où des véhicules sont exposés.
- Mettre à jour ses connaissances professionnelles en participant à des formations et en lisant des publications professionnelles.
- Cultiver les acheteurs en entretenant des relations avec les clients précédents et en suggérant des échanges.
- Maintenir une base de données de clients et communiquer avec eux.

QUALIFICATIONS ET COMPÉTENCES DU CONSEILLER COMMERCIAL

- Apparence professionnelle, comportement accueillant et amical, attitude positive.
- Excellentes compétences en matière de relations interpersonnelles et de service à la clientèle.
- Connaissance approfondie des véhicules de la concession, des options de financement et du processus de vente.
- Excellentes aptitudes au networking.
- Solides compétences en communication orale et écrite.
- Passion pour la vente et la satisfaction du client.
- Intuition pour anticiper les voitures qui plairont aux différents clients.
- Ecoute active pour déterminer au mieux les souhaits et les besoins d'un client.
- Persuasion pour convaincre les clients à acheter un véhicule.
- Confiance en soi pour créer une impression positive sur les clients.
- Compétences en matière de négociation pour proposer des offres qui répondent aux besoins des clients tout en garantissant des bénéfices pour le concessionnaire.
- Organisation et gestion du temps pour s'occuper simultanément de nombreux clients différents, y compris d'anciens clients.
- Travail d'équipe et capacité de collaboration pour coordonner les ventes avec le service de financement et/ou d'autres conseillers en vente.

FORMATION, DOCUMENTS JURIDIQUES ET EXPÉRIENCE REQUIS

- Baccalauréat ou équivalent.
- Doit être titulaire du permis B en cours de validité.
- Doit maîtriser les langues Française et Anglaise. La connaissance de la langue Espagnole est encouragée.
- Avoir minimum 3 ans d'expérience dans le domaine de la vente, la vente de voitures étant un atout majeur.
- Vous devez être en mesure de travailler selon des horaires flexibles.

ÉCHELLE DES SALAIRES

En fonction des performances individuelles, nos conseillers en vente de voitures sont l'un des postes les mieux rémunérés à Saint-Martin.

Les candidats intéressés DOIVENT envoyer leur candidature et leur CV, accompagnés d'une copie de leur pièce d'identité et de leurs diplômes, à Motorworld à hr@motorworldgroupsm.com.

MOTORWORLD

motorworldgroupsm.com | +1 (721) 544-5294 ext. 118 | fb.com/mwsxm

Forum de la rentrée et du sport 2023 : les inscriptions sont ouvertes !

Après une année en stand-by, le forum de la rentrée et du sport fait son retour avec pour nouveauté un changement de lieu et le retour du concept d'origine. La 16^e édition se tiendra le samedi 9 septembre prochain au Boho Beach à la Baie Nettlé.

Après deux années en micro-format à la Baie Orientale et une année de pause, le salon dédié aux activités extra scolaires des enfants élira domicile à la Baie Nettlé dans un format qui renoue avec celui d'origine : plus d'espaces, plus de stands et même le retour de la braderie !

Les principales activités sportives, de loisirs ou artistiques seront représentées et le temps d'une journée, de 9h à 16h, pour que parents et enfants puissent faire leur choix pour préparer le programme des activités extra scolaires pour l'année à venir.

Le lieu, avec ces espaces ombragés, couverts ou sous tentes, va permettre d'accueillir un grand nombre d'associations sportives, culturelles ou artistiques mais également des professionnels liés à la vie familiale, des démonstrations des clubs, des animations pour les enfants, la piste de SXM Sécurité Routière et la grande braderie de la rentrée. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 15 juillet en contactant le 06 90 32 55 20.

Tarifs : association et club 200 €, stand professionnel 400 €, animations enfant 60 €, emplacement braderie 30 €. Attention le nombre de place pour chaque espace est limité. **A.B**

Sports en bref

PADEL : LES CHAMPIONNES DE GUADELOUPE SONT SAINT-MARTINOISES !

Les championnats de Guadeloupe de Padel se sont déroulés le week-end dernier à la ligue de tennis au Gosier. L'enjeu était important car les meilleures équipes, hommes et femmes, de Guadeloupe et de Saint-Martin s'affrontaient pour décrocher leur place aux championnats de France qui se dérouleront en septembre à Toulouse. Les sœurs Lelorrain, Julia et Nancy, ont décroché cette fameuse place en battant l'équipe guadeloupéenne Mélanie Delannoy / M Imparatto sur le score de 7-6, 3-6, 6-3. Elles sont sacrées championnes de Guadeloupe 2023 et porteront les couleurs de Saint-Martin en métropole à la rentrée.



PÉTANQUE : GRAND PRIX DE ST MARTIN LE 1ER JUILLET

Ce sera incontestablement l'événement majeur de la saison pour tous les boulistes. Le Grand Prix de Saint-Martin réunira 32 triplètes venues de Guadeloupe, Martinique, Guyane, Saint-Barthélemy et bien entendu de Saint-Martin. Réservée exclusivement aux licenciés de la FFPJP, la compétition se déroulera le samedi 1er juillet sur le boulo-drome de la Baie Nettlé. Les participants seront invités à enregistrer leur licence dès 8h et le premier lancé de bouchon aura lieu à 9h. De très nombreux prix seront mis en jeu dont 1500€ pour les vainqueurs. Le public est attendu nombreux pour soutenir les équipes d'autant que sur place buvette et repas sont prévus avec des plats concoctés par Dounce et son équipe.

VOILE : 8^E ÉDITION DE LA RÉGATE DES LAGOONIES

Les conditions météo étaient parfaites pour cette 8^e édition à laquelle participaient trois Quest et dix équipes sur Jeanneau 20. Les marins se sont affrontés lors de courses très serrées dans le lagon de



Simpson Bay sur les bateaux prêtés par le St-Martin Yacht Club, Garth Stevn et Budget Marine. Bravo à Jolyon Ferron qui remporte la

Chat perché
JEUX • JOUETS
GAMES • TOYS
Saint-Martin

CE VENDREDI
**DESTOCKAGE
MASSIF**

NOCTURNE
de 17h à 21h

-50%

0690 72 59 59 Centre Commercial Leader Price - Ouvert du lundi au samedi 10h-17h



régate cette année devant Simon Manley, second et Alain Pansiot-Villon arrivé troisième.

CYCLISME : TROPHÉE CANAL BOX

Le Trophée Canal Box, organisé par le comité cycliste de Saint-Martin, a remporté un grand succès auprès de la population venue en masse dans les rues de Marigot dimanche dernier soutenir les coureurs.

Résultats

U7 : 1. Limol Lorenz ASM / 2. Gonzalez Emmanuel VCSG / 3. Souklaye Watt Thairy VCSG.

U9 : 1. Fleming Eumael VCSG / 2. Gumbs Norman ASM / 3. Hennis Hassen AXA

U9 Fille : 1. Carty Blaydisha VCSG / 2. Duzanson Joneyah ASM / 3. Felix Ericka VCSG

U11 : 1. Carius Roodjerry VCSG / 2. Gumbs Clemenceau ASM / 3. Souklaye Thierry VCSG

U11 Fille : 1. Douared Akeïlla VCSG / 2. Ashton Chaniya VCSG / 3. Morris Malika VCSG

U13 : 1. Guillaumette Wilmy VCSG / 2. Davis Carti Darion ASM / 3. Edwards Kelan VCSG

U13 Fille : 1. Lake Rolandia ASCESM / 2. Franciellette Aaziza ASM / 3. Piper Romeika ASM

U17 : 1. Mauvais Roberson ASM / 2. Louis isidor Phill ASM / 3. Georges Kisean ASM

U19 : 1. Lake Rolandia ASCESM

Open : 1. Carmel Christophe TCC / 2. Hodge Adelalie Hot wheels / 3. Arrondell Reni ASM

Dames : 1. Piscione Susan tigers Tri Sport / 2. Payeras Alba Indépendant

Accès 40+ : 1. Dias Xavier Soualiga Riders / 2. Catalan Steeve Soualiga Riders / 3. Mclean Jermaine Hot wheels

Accès 50+ : 1. Maidwell Mark Hot wheels / 2. Lake Roméo VCSG.

A.B



LA SAMANNA
A BELMOND HOTEL
ST MARTIN

EXPERTYS ILES DU NORD **LETSA**

GRAND CONCOURS DE SAINT-MARTIN
PETANQUE / TRIPLETTE
SAMEDI 1^{er} JUILLET 2023 | BAYE NETTLÉ

Avec la participation d'équipes de :
GUADELOUPE | MARTINIQUE | GUYANE | ST-BARTH | SAINT-MARTIN
Participation limitée à 32 équipes, réservé aux licenciés, panachage autorisé - haut Identique

INSCRIPTIONS : 25€/JOUEUR (repas inclus)
CONTACTS : 0677 31 27 77 / 0690 55 80 24
Enregistrement des licences 8h00 - Jet du bus 9h00

PRIX CONCOURS A :		PRIX CONCOURS B :	
• Perdants 8 ^{ème} de Finale	90€	• Perdants 1/4 de Finale	60€
• Perdants 1/4 de Finale	150€	• Perdants 1/2 de Finale	120€
• Perdants 1/2 de Finale	270€	• Perdants Finale	240€
• Perdants Finale	600€	• Vainqueurs Finale	300€
• Vainqueurs Finale	1500€		

Logos: SUPER U, TDI ISOLATION, etc.

CRISPY, JUICY AND TENDER

DELUXE Crispy Chicken sandwich

CRISPY Chicken sandwich

MCDONALD'S HOWELL CENTER MARIGOT

Activités pour les vacances : centres de loisirs, stages sportifs et ateliers artistiques

Le samedi 7 juillet, les enfants seront officiellement en vacances ! Près de deux mois de liberté qu'il faudra bien occuper en attendant la rentrée le 1er septembre prochain. Cette année, les écoles privées, les clubs sportifs ou associations culturelles sont nombreux à proposer des programmes riches en activités. La Collectivité de Saint-Martin a elle aussi multiplié les initiatives pour que les enfants qui resteront sur le territoire puissent profiter pleinement de la pause estivale. Petite sélection.

STAGES CREATIFS ET ARTISTIQUES 3 AU 14 JUILLET

Deux sessions, du 3 au 7 juillet et du 10 au 14 juillet, de 10h à 16h sont proposés par Laetitia pour explorer toutes les envies créatives des enfants (à partir de 8 ans) que ce soit dans le domaine de la peinture, de la sculpture, du dessin, de la mosaïque, de la couture, etc.

Tarif : 130 € incluant tout le matériel, mais pas le repas du midi à amener par chaque participant. Inscription : 06 90 75 13 52.

VACANCES APPRENANTES 3 AU 28 JUILLET

S'amuser mais aussi apprendre et découvrir, les vacances seront apprenantes à l'école Montessori qui proposera en plus de ses activités habituelles la découverte des sciences et des nouvelles technologies (réalité augmentée), des sorties ludo-pédagogiques, des révisions, etc. Pour les enfants à partir de 6 ans, toute la semaine avec possibilité de choisir sa formule.

Tarif : 45 € la journée, 195€ la semaine ou 555 € le mois. Inscription : 06 90 35 92 35.

TICKET SPORTS 10 AU 28 JUILLET

Cette année, 160 places sont disponibles dans le cadre du dispositif Ticket Sports mis en place par la Collectivité du 10 au 28 juillet. Les enfants âgés de 7 à 14 ans pourront profiter de nombreuses activités sportives, du lundi au vendredi de 8h à 13h, à la Halle des Sports de Marigot.

Tarif : 60 € par enfant. Liste des pièces à fournir et inscriptions sur www.com-saint-martin.fr

FUN ISLAND OU FUN CAMP 10 AU 31 JUILLET

La Collectivité de Saint-Martin et la Caisse Territoriale des Œuvres Scolaires (CTOS) organisent des accueils de loisirs et des mini-séjours en camping du 10 au 31 juillet. Les enfants de 3 à 5 ans seront accueillis de 8h à 16h, dans les écoles Evelina Halley, Jean Anselme et Ghislaine Roger, et les 6/12 ans dans les écoles Emile Choisy, Clair St Maximin et Elie Gibs.

Des activités, manuelles et culturelles, seront proposées mais aussi des sorties plage, des balades à vélo, un Water Splash, une visite de la ferme aux oiseaux ou au Parc Pirate, etc ... en fonction de l'âge des enfants .

Les Fun Camp eux seront organisés tous les week-end de juillet, du vendredi 17h au dimanche 10h (à partir de 7 ans). Au programme, deux nuits de camping avec les copains avec les incontournables montage de tentes et feux de camp ! On peut inscrire les enfants à l'un ou à l'autre, ou combiner les deux.

Tarifs incluant les activités, les repas, les transports, les visites et les sorties : 100€ le mois, (150€ avec un mini-séjour), 80 € la semaine et 50 € le mini-séjour seul. Inscriptions : Annexe CTOS à l'ancienne école Evelina Halley à Marigot - 05 90 27 94 84 ou 06 90 88 20 15.

PLONGÉE 11 AU 15 JUILLET

Bubble Shop propose un stage de plongée réservé exclusivement aux enfants de 8 à 12 ans. La première session aura lieu du mardi 11 au samedi 15 juillet, de 13h à 15h30, au départ de l'Anse Marcel (autres dates sur demande). L'occasion d'apprendre les rudiments de la plongée mais aussi de monter le matériel et de découvrir les joies du snorkeling.

Tarif : 450 € la semaine. Inscription : 06 90 77 52 54 ou directement à la boutique (derrière Cosy au rond-point de Hope Estate - Cul de Sac).

WINGFOIL JUILLET ET AOÛT

Le club WindAdventures propose des formations de 6h pour être autonome en wingfoil. Destinés aux enfants de 9 à 16 ans, ces stages sont proposés durant les deux mois d'été sur la plage de la Baie Orientale. Tout l'équipement est fourni sur place. Possibilité également de prendre des cours individuels ou en binôme.

Tarifs : 330 € le stage de 6h (prix des cours individuels sur demande avec réduction de 20% pour les jeunes résidents). Inscription : info@wind-adventures.com ou 06 90 36 27 36.

VOILE JUILLET ET AOÛT

Le club Saint-Martin voile pour tous organise des stages pour les enfants dès 5 ans, du lundi au vendredi à Friar's Bay. Les cours sont dispensés, au choix, en demi-journée (9h à 12h ou 13h à 16h) ou en journée complète (9h à 16h) et complétés par d'autres activités telles que le kayak et les sports collectifs.

Tarifs : 100 € la semaine en demi-journée (matin ou après-midi) et 180 € en journée complète (repas non fourni). Inscription : 06 90 71 29 98.

SUMMER CAMP THÉMATIQUE JUILLET ET AOÛT

L'école maternelle Gribouille accueille les enfants dès 18 mois et jusqu'à 8 ans durant les deux mois d'été, de 7h30 à 17h du lundi au vendredi. Encadrés par une équipe diplômée et bilingue, ils pourront s'initier au bricolage, au modelage, à la pâtisserie, à la peinture, à la musique... un thème différent sera proposé chaque semaine.

Tarif : 360 \$ pour le mois et 4,70 \$ le repas, ou 25\$ la journée, repas compris. Inscription : 06 90 39 69 08.

STAGE CULTUREL 1ER AU 23 AOÛT

Ateliers artistique, agricole ou culinaires, mais aussi cueillette, construction de four et préparation de pizzas, visite de Rohan village, etc, sont les activités proposées par le Marché Culturel de Quartier d'Orléans aux enfants de 6 à 10 ans. De 8h30 à 16h, ils seront immergés dans le monde agricole avec en prime un peu de révisions des programmes scolaires.

Tarif : 30€ la journée ou 140€ la semaine incluant le déjeuner et le goûter. Possibilité de transport sur demande (20 € la semaine). Inscriptions : 06 90 23 92 38 ou via WhatsApp +590690886574.

SUMMER ISLAND DISCOVER 1ER AU 25 AOÛT

L'association Nature is the Key propose durant le mois d'août un Summer Camp dédié à la découverte de l'île à travers de multiples activités de plein air, ateliers éducatifs, sportifs ou manuels. Les enfants seront accueillis de 8h à 16h30, à l'école maternelle JB de Sandy Ground pour les 3/6 ans et à l'école primaire Aline Hanson pour les 7-15ans.

Tarif : à partir de 40 € la semaine avec les repas. Inscription : 06 90 13 35 94 ou en scannant le QR code sur l'affiche (page Facebook Nature is the Key). **A.B**

AFFAIRE À SAISIR ! / GOOD DEAL !

PORSCHE 944 TURBO Collector, cote montante. UNIQUE rénovée entièrement : mécanique/carrosserie/esthétique... Pour collectionneur averti.
Sacrifiée à **19 900€/€** (au lieu de 32 900€/€)

PORSCHE 944 TURBO Collector, rising price. UNIQUE completely renovated: mechanical/body/aesthetics... For discerning collectors.
Sacrificed at **\$19,900/€** (instead of \$32,900/€)



CONTACT : +590 690 71 66 90

VOITURES À VENDRE

2.0L Essence 240CV
Kilométrage : 37 000 km
Année : 2018
Boite de vitesse : Auto
Toutes options
Entretien régulier
TEL : 06 90 19 25 52

26 000 €



2.0L Essence 240CV
Kilométrage : 43 000 km
Année : 2018
Boite de vitesse : Auto
Toutes options
Entretien régulier
TEL : 06 90 19 25 52

26 000 €

Gérer ses RÉSEAUX SOCIAUX...

C'EST UN MÉTIER !



Pour un accompagnement sur-mesure contactez Margaux
margaux@empreintesxm.net 0690 580 620

Play to
WIN!



Qui gagnera
les prochains
5.000€?

J-4

Tirage Samedi 1er juillet à 12h en direct sur notre site

www.playtowinsxm.com



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club qui est ouvert de 22h à 4h, vous propose tous les mercredis sa soirée 'Ladies Night' avec Dj Prince & guests, le vendredi 30 juin la 'Summer Kick Off' avec les Dj's Prince, Kembe, Big Boss, Wiwi & Sexer et le samedi 1er juillet votre 'Elegant Saturday' avec les Dj's Prince, Kembe, Outkast.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 9h pour le breakfast, lunch et le dîner, avec pour les animations, mardi 27 juin Lee Hardesty dès 18h30 dans son 'Acoustic Rock', et vendredi 30 juin de 20h à 23h30 votre 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose de belles soirées de 22h à 3h, avec jeudi 29 juin votre 'Urban Thursday' avec les Dj's Phil Conti & Eyedol, vendredi 30 juin la 'Beautiful Friday' avec les

Dj's Classy D et Maestro, puis samedi 1er juillet 'Saturday Madness' avec Dj Phil Conti & Guests, et dimanche 2 juillet la 'Caribbean Sunday' avec Dj Classy D et ses invités.

AU JAVA SXM (Grand Case)



Le Restaurant-Beach Club-Bar qui est ouvert tous les jours (sauf mercredi) à partir de 9h30, vous invite à découvrir sa savoureuse cuisine méditerranéenne, ainsi que ses animations musicales, le jeudi 29 juin dès 19h30 avec différents musiciens, vendredi 30 juin à partir de 17h30 'Apéro Sunset' avec Dj Ghasht & Owisax, samedi 1er juillet Dj Ghasht, dimanche 2 juillet différentes chanteuses invitées, et lundi Dj Master Gee.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du mardi au samedi de 18h à 2h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir les suggestions gourmandes à la carte. Pour vos soirées animées, retenez les mercredis de 18h à 22h la 'Mojito Party' sur de la Latine Music, les vendredis dès 21h Dj Alex avec son 'Happy Music', et les autres soirs d'autres belles détonantes festives.

AU RAINBOW (Grand Case)

Le Beach-Club-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le jeudi) à partir de 8h avec son Rooftop et son Restaurant au-dessus de la

plage, vous propose aussi de belles ambiances musicales avec les vendredis 'la French' de 19h à 23h avec Dj's Peter Sweet & Vito, samedi 'Sexy Saturday' de 17h à 22h avec Dj's locaux, puis dimanche votre 'Beach Party' avec Dj Vito, Peter Sweet & Guests, et notez déjà le dimanche 9 juillet la présence de la Djette internationale Valentine Groove.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

Ce Sports & Music Bar vous invite à sa soirée 'Live Music Pop-Rock' avec 5 musiciens de talent tous les lundis dès 20h et à différentes animations musicales en semaine, puis tous les jours à suivre les différents grands événements sportifs sur 3 écrans, avec sur place tournoi de fléchettes et de 'Corn Hole'

A CUPECOY BRASSERIE (Cupecoy Village)



Ce Bar-Restaurant situé à Jordan Village avec sa cuisine Française traditionnelle, ne manque pas d'attraits au travers ses plats typiques, ses spéciaux, une belle carte de salades, tartares, carpaccios, burgers, et ses animations musicales à l'occasion. Il est désormais ouvert pour le Lunch du lundi au vendredi de 12h à 14h30, et comme toujours tous les soirs dès 17h.

AU WHITE RABBIT (Maho Plaza)

Le Bar-Club situé en dessous du Moonbar vous propose de 23h à 5h ses 'After Hours Party' le vendredi et le samedi avec différents DJ's, et tous les dimanches la 'Summer Sunday' dès 1h avec Dj Classy D et ses amis.

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)

Le Restaurant situé à Madame Estate, vous attend le dimanche 2 juillet de 18h à 21h à son grand concert Rock avec le groupe 'Real Deal' composé de Ronald, Lee, Georgi, et Martin.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous propose le mercredi de 15h à 20h Dj The Edge, le vendredi dès 20h sa soirée 'Reggae Live' avec Humble Band, le samedi Dj Shawty de 15h à 19h, puis le dimanche votre 'Beach Party'.

A LA VILLA HIBISCUS (Mont Vernon)

Le Restaurant vous invite à découvrir ses nouvelles formules dîner pour une expérience culinaire unique, ainsi qu'à profiter de ses délicieux 'Lunch Menu', en relevant également que le samedi 1er juillet vous serez bercés par la voix de la chanteuse Tamillia dans son Live Music de 20h à 22h.

AU NOLA BAYOU (Simpson Bay)



Ce magnifique Restaurant en bordure du lagon, vous rappelle ses horaires de saison avec ouvertures du jeudi au samedi de 17h à 22h et le dimanche de 11h à 16h pour son spécial 'BBQ-Buffer'. Pour les gourmets en quête de nouvelles saveurs, tous les soirs en plus de la carte, il vous est proposé 3 menus au choix à 35\$, 55\$ ou 75\$, avec une cuisine créative qui associe les ingrédients de France, Nouvelle Orléans & des Caraïbes.

AU SUBLIME (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose une cuisine internationale

97150
Votre bi-fabulo de l'Info

Votre journal dans votre boîte email

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.

COMMENT FAIRE ?

- 1 Scannez ce QRCode
- 2 Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !

EMPREINTE SXM
ZAC de Bellevue | 97150 Saint-Martin

Tél. 05 90 27 74 61
empreintesxm@orange.fr

SXM
CUPECOY
BRASSERIE

LUNCH & DINNER

NEW FRENCH BRASSERIE IN CUPECOY

Opening Hour
Mon-Sat 12pm-2.30pm
Mon-Sun 5.30pm - 10.30pm

Address
Palm Court, Jordan Rd,
Cupecoy, Sint-Maarten

Tel & WhatsApp
+1 721-553-6869

LOTUS
LADIES NIGHT
EVERY WEDNESDAY

AVEC DJ PRINCE & DJ OUTKAST

CHAMPAGNE | SEX ON THE BEACH | MARGARITA
FREE ENTRANCE AND SPECIAL FREE DRINKS FOR LADIES
VIP RESERVATIONS +1721 588 7977 OR +590 690 637 568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

LOTUS
PRINCE KEMBE
BIGBOSS WIWI SEXER
SUMMER Kick Off

La tournée de Mimi



aux multiples saveurs, avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis sa 'Ladies Night' avec moins 20% sur toute la carte pour Mesdames, et d'autres soirées festives en fin de semaine...

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce Restaurant pour les amateurs de sushi, nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu', ses spécialités de la cuisine japonaise et ses nombreuses suggestions gustatives, est ouvert tous les soirs à partir de 17h. Ensuite pour prolonger votre soirée dans l'ambiance, vous serez invités à découvrir au 'Rooftop', les salons du Mimosa Sky Lounge.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 11h à 22h, et vous propose également d'organiser chez vous vos repas de fêtes avec toujours de nouvelles suggestions typiques sur table ou en formule buffet.

AU HON HON HON (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose tous les jours sa carte aux bonnes suggestions, ainsi que de voir en permanence les Sports sur 2 écrans, avec en Football la Coupe du Monde Féminine les 6 & 14 juillet (matches amicaux) et le 23 juillet (1er match officiel). Notez le vendredi 7 juillet de 18h à 20h le prochain concert 'Live Rock' avec le groupe 'Just'n Play'.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous propose tous les soirs de 19h à 3h des animations musicales, mardi

'Salsa Party' avec Latin Sugar, mercredi Hybrid Band 'Ladies Night', jeudi 'Rock in Hard' avec Livin'High, vendredi 'Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' avec Dj Em, et dimanche 'Reggae' avec Percy Rankin.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose en juin des soirées musicales le mardi, jeudi et dimanche de 21h à 1h avec le talentueux chanteur-pianiste Adam Heart, puis tous les lundis la 'Church on Monday' avec What the Funk de 21h à minuit et Dj Nachum de 24h à 3h.

A RANDY'S FLAVORS (Concordia)

Le Restaurant situé rue Tah Bloudy, vous attend tous les vendredis à sa soirée Karoké de 18h30 à 21h30.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, & Karavet entre autres.

A AMORÉ (Simpson Bay)

Le Hookah-Bar & Lounge qui est ouvert à partir de 17h à Puerta del Sol, vous propose de 22h à 3h tous les lundis 'Mood Monday' avec Dj Prince, mercredi 'Women Crush' Dj Chubs, jeudi 'Latin Night' Dj Ricky, et le vendredi Happy Hour de 18h à 21h, puis la 'Mad House Friday' avec différents Djs.

A THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant sur Welfare Road vous invite tous les jeudis à son 'Special Drinks' animé par Dj Prince, puis les vendredis pour la 'Friday We Rock' avec divers groupes, et à ses autres soirées musicales en semaine, sans oublier ses plats spéciaux & ses Burgers à déguster tous les jours.

LE DOCK 46 (Sandy Ground)

Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert le lundi, mardi et samedi de 15h à 22h30 puis le mercredi, jeudi et vendredi dès 11h30, avec 'Happy Hour' tous les jours de 16h à 18h, sa carte de bonnes suggestions et les pizzas, avec pour les animations tous les vendredis à partir de 19h30 divers musiciens invités.

MARDI 27 JUIN 19H-22H
LEE HARDESTY
Acoustik Rock

VENDREDI 30 JUIN 20H30-23H30
HAVANA DEEP POWER
Cubana Salsa

LAGOONIES
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay
Between Etotec & Island Waterworld

+1(721) 523-0115
Bistolagoonies@gmail.com

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock vous propose tous les midis et soirs de profiter de sa nouvelle carte, des animations pour les enfants avec son spot 'Pirate Expérience' et des soirées musicales à l'occasion

AU KINGSMAN (Simpson Bay)



Ce Bar-Lounge qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 18h, vous propose en soirées, le mercredi sa 'Karoké Party', tous les vendredis de 21h à minuit la chanteuse Roxsy dans son 'Performing Live', puis le samedi 'Jazz Night' avec différentes chanteuses invitées.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Shantilla, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Pour les bons 'Standards' en Live retenez, tous les mercredis de 18h à 20h la chanteuse Ayan Farah, vendredi Scud & Agathe ou Frédo en alternance, et le dimanche Eduardo.

AU RUSTY ROCKET (Juliana)

Le Bar & Burger Saloon vous propose les lundis de 17h30 à 20h30 'Rockin Mondays' avec Lee (guitare-chant) & Band, les jeudis dès 20h 'Karoké', vendredi 'Dj Party', et dimanche 'Lazy Sundays'.

AU ROXXY BEACH (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose vendredi 30

juin la 'Friday Night' animée par Dj Mister T, samedi votre 'Dj's Party' dès 21h, puis dimanche 2 juillet 'Love Sunday' à partir de 12h avec spécial Brunch et Djs.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous attend tous les vendredis pour son dîner concert des 19h avec Alfrédo et tous les dimanches à son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens présents.

A RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten)

Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise sa prochaine 'Elev8 Party' le samedi 8 juillet de 15h à 20h avec les Djs Jayson Miro, Ajay Raw & guest.

AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose tous les dimanches son 'After Beach Party' de 17h à 1h avec Dj Ghast.

AU 978 BEACH-LOUNGE (Friars Bay)

Tous les vendredis et samedis 'Afterworks' de 17h à 22h animés par les Djs Mike & Kimo sur du Zouk-Kompa-Afrobeat et les dimanches c'est le 'Sunday Funday' avec Dj Kimo.

97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue
E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD
4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898
DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic
slobo@empreintesxm.net

SUBLIME
Resto-Bar

MEDITERRANEAN - SEAFOOD
INTERNATIONAL CUISINE

+1 721-523-3433

3 RHINE ROAD MAHO VILLAGE MAHO BEACH
UNDER MOONBAR

Spices
OF INDIA

Authentic Indian Cuisine Restaurant

Pour des repas inoubliables
aux saveurs uniques & exotiques

DINE-IN, TAKEAWAY, EVENTS & PARTIES
LUNCH & DINNER - Ouvert tous les jours (sauf le lundi)
Maho Plaza - Tél : +1 721 553 44 49
Mail : spicesofindia.sxm@gmail.com

MOONBAR
ROOFTOP

Beautiful Friday

DJ PHIL CONTI & EYEDOL
DJ MAESTRO & CLASSY D

URBAN THURSDAY
THU JUNE 29TH
FRI JUNE 30TH

LOCATED IN MAHO/OPEN FROM THURSDAY TILL SUNDAY FROM 10 PM
CONTACT : +1721 556 4862 / MOONBARSMX@GMAIL.COM

PLAGE

LUNCH

DINNER

ET PLUS...

GRAND CASE



SUN
09
JULY

STARTING
FROM 16 PM

SPECTACLE
PYROTECHNIQUE

APEROL
— 1919 —



BLACK & WHITE

Beach Party

- DJ SHAWTY • DJ PRINCE • THE EDGE
- CLASSY D • EYEDOL • SPEYENOL • DJ LIL'R

Boulevard de Grand case Réservations conseillées 06 90 88 44 61